

**CERTIFICATO N.  
CERTIFICATE N. 9122.SRAF**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITA' DI  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

**OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio**

VIA OLGETTINA 60 - 20132 MILANO (MI)

UNITA' OPERATIVE / OPERATIVE UNITS

Vedere gli allegati per le Unità Operative (n. 7 pagine)  
View the annexes for Operative Units (n. 7 pages)

E' CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**ISO 9001:2015**

PER LE SEGUENTI ATTIVITA' / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Erogazione di prestazioni diagnostiche, terapeutiche e assistenziali in regime di degenza ambulatoriale, ricerca scientifica ed erogazione di servizi per la ricerca. Erogazione dei processi gestionali, amministrativi e tecnici aziendali a supporto delle attività clinico-assistenziali e di ricerca.

Produzione e distribuzione di energia elettrica, termica e frigorifera

*Provision of diagnostic, therapeutic and assistance services in hospitalization and outpatient clinics, scientific research and provision of research services. Provision of managerial, administrative and technical processes to support clinical-assistance and research activities.*

*Production and distribution of electricity, heating and cooling*

Ulteriori informazioni riguardanti l'applicabilità dei requisiti ISO 9001:2015 possono essere ottenute consultando l'organizzazione  
Further clarifications regarding the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organization

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL  
REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE  
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE  
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

<b>DATE:</b>	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION 2002-02-28	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE 2023-02-24	SCADENZA EXPIRY 2026-02-27
--------------	---	---	----------------------------------



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago

ALLEGATO N. 9122.SRAF-1  
ANNEX N.

**OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio**  
VIA OLGETTINA 60 -20132 MILANO (MI)

Attività:  
Activities:

Erogazione dei processi gestionali, amministrativi e tecnici aziendali a supporto delle attività clinico-assistenziali e di ricerca.  
*Provision of managerial, administrative and company technical processes to support clinical-assistance and research activities*

**Alta Direzione**

Pianificazione e governo strategico.  
*Strategic planning and governance.*

**Area Qualità Accreditamento e Risk Management**

Gestione sistema qualità aziendale, accreditamento istituzionale e gestione rischio clinico.  
*Quality system management, accreditation, clinical risk management.*

**Ufficio Organizzazione e Qualità Ricerca**

Gestione dell'organizzazione e del sistema qualità nella ricerca scientifica.  
*Organization and Quality Management in Research Office.*

**Servizio Prevenzione e Protezione**

Gestione sistema per la sicurezza (valutazione dei rischi, elaborazione delle misure di prevenzione e protezione e loro monitoraggio, informazione e formazione in materia di sicurezza).

*Safety system management (risk assessment, development and control of prevention and protection measures, information and training about health and safety).*

**Servizio Valutazione Appropriately Documentazione Clinica**

Verifica, monitoraggio e supporto delle attività codifica SDO e presidio della correttezza e completezza della documentazione sanitaria.

*Control, monitoring and support of the clinical activities with the coding of the Hospital Discharge Cards and guarantee of correctness and completeness of medical records.*

**Direzione Internal Audit**

Attività di Internal Audit e gestione delle segnalazioni all'organismo di vigilanza.

*Internal Auditing process and whistleblowing reports management.*

**Unità Tesoreria e Finanza Operativa**

Gestione e controllo delle risorse e dei flussi di cassa (contabilizzazione movimenti banche, gestione movimentazione cassa, emissione fidejussioni bancarie, reportistica finanziaria periodica e previsionale).

*Financial resources and cash flow management and control (accounting banks movements, handling cash management, issuing bank guarantees, periodic financial reporting and forecasting).*

**Ufficio Fornitori**

Gestione del pagamento dei fornitori e della contabilità relativa al ciclo passivo (gestione fatture fornitori, note spese, compensi professionisti, accantonamenti).

*Management of accounts payable (suppliers invoice management and invoice payment, expense reports, remuneration to professionals, provisions).*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio  
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9122.SRAF FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9122.SRAF

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION 2002-02-28	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE 2023-02-24	SCADENZA EXPIRY 2026-02-27
-------	---	---	----------------------------------



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Il presente documento integra il certificato n. 9122.SRAF  
This document is a part of certificate n. 9122.SRAF

IAF: 38, 37

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale  
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire management System within three years



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.

ALLEGATO N. **9122.SRAF-1**  
ANNEX N.

**OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio**  
VIA OLGETTINA 60 -20132 MILANO (MI)

**Unità Contabilità Clienti**

Gestione amministrativa e contabile del ciclo attivo relativo alle relazioni con gli utenti (gestione cassa, fatturazione prestazioni solventi/convenzionati, pre-fatturazione prestazioni SSR, contabilità fatture attive, trasmissione flussi informativi, recupero credito).

*Administrative and accounting management of the active cycle (cash management, billing and prebilling, accounting, data transmission, credit management).*

**Ufficio Formazione**

Stesura e attuazione del Piano di Formazione Aziendale, accreditamento ECM degli eventi formativi, servizi di segreteria didattica, finanziamento degli eventi formativi.

*Drafting and implementation of corporate training plan, accreditation of educational events CPD (Continuous Professional Development), teaching secretarial services, financing of training events.*

**Servizio De.Co.R.O.**

Redazione dei contratti di appalto per la fornitura dei servizi alberghieri nell'ospedale e dei capitolati tecnici, controllo amministrativo e qualitativo delle prestazioni erogate dai fornitori dei servizi alberghieri.

*Drawing up of procurement contracts for the hospital hotel services supply and technical specifications documents, administrative and quality control of hotel services.*

**Direzione Area Tecnica**

Progettazione, realizzazione, manutenzione e conduzione di patrimoni edilizi ed impianti tecnologici.

*Design, realization, maintenance and management of building estates and technologic plants.*

**Servizio di Ingegneria Clinica**

Gestione delle apparecchiature elettromedicali e da laboratorio (valutazione a supporto delle scelte, gestione ingresso apparecchiature, manutenzione, sicurezza, gestione dati e inventario).

*Electromedical and laboratory equipment management (assessment/appraisal, acceptance procedures, maintenance, safety, inventory and data management).*

**Servizio di Fisica Sanitaria**

Servizi di dosimetria, controlli di qualità, dosimetria in vivo, elaborazione piani di trattamento.

*Personnel and environmental dosimetry services, quality control, in vivo dosimetry, treatment planning.*

**Contabilità Generale e Bilancio**

Attività di contabilità generale e stesura del bilancio.

*General accounts and drawing up of the financial statement.*

**Servizio Sociale**

Gestione del bisogno dei pazienti dell'ospedale con disagio sociale.

*Management of the needs of hospital patients with social disadvantages.*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPlicitARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio

THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9122.SRAF FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9122.SRAF

DATE:

PRIMA CERTIFICAZIONE  
FIRST CERTIFICATION  
2002-02-28

EMISSIONE CORRENTE  
CURRENT ISSUE  
2023-02-24

SCADENZA  
EXPIRY  
2026-02-27



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago

ALLEGATO N. 9122.SRAF-2  
ANNEX N.

**OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio**  
VIA OLGETTINA 60 - 20132 MILANO (MI)

Attività:  
Activities:

**UO Medicina Nucleare**

Erogazione di prestazioni diagnostiche di medicina nucleare (PET e medicina nucleare convenzionale), produzione di radiofarmaci per esami PET, ricerca in tema di radiochimica, radiofarmacologia, fisica delle bioimmagini e neuroimmagini funzionali.

*PET and Nuclear Medicine diagnostic procedure, production of radiopharmaceuticals PET. Fields of research: radiochemistry, radiopharmacology, physics of biomedical images, functional neuroimaging.*

**UO Anatomia Patologica**

Erogazione di prestazioni diagnostiche di laboratorio su cellule e tessuti (esami istologici, citologici, di biologia molecolare, citogenetica, immuno-istochimica, istochimica), riscontri diagnostici.

*Laboratory diagnostic examinations of cells and tissues (histologic and cytologic examinations, molecular biology, cytogenetics, histochemistry and immunohistochemistry tests), post-mortem examinations.*

**Servizio di Immunoematologia e Medicina Trasfusionale**

Erogazione di prestazioni di immunoematologia e medicina trasfusionale (diagnostica di laboratorio, visite e consulenze mediche, assegnazione e distribuzione sangue ed emocomponenti), raccolta di sangue intero e attività di aferesi produttiva e terapeutica.

*Provision of immunoematology and transfusion medicine procedures (laboratory diagnostics, medical examinations and consulting, blood components assignment and distribution, whole blood collection, productive and therapeutic apheresis).*

**UO Radioterapia**

Erogazione di trattamenti radioterapici (RT convenzionale, conformazionale e IMRT, Tomoterapia, Rapid Arc, TBI/TMI) e visite mediche.

*Execution of various radiation therapy (RT) treatments: Conventional RT; 3D Conformal Radiation Therapy; Intensity Modulated Radiation Therapy (IMRT); Tomotherapy; Volumetric Arc Therapy (Rapid Arc) TBI/TMI- Clinical Examination.*

**Centro di Allergologia**

Erogazione di prestazioni diagnostiche e terapeutiche in ambito allergologico.

*Provision of diagnostic-therapeutic procedures related to allergic diseases.*

**Centro Scienze della Natalità**

Erogazione di prestazioni diagnostiche e terapeutiche dell'infertilità della coppia, con stimolazione ormonale e tecniche di fecondazione assistita di I, II e III livello, assistenziali in regime ambulatoriale e di day-surgery. Crioconservazione campioni biologici.

*Diagnostic procedures and treatments of male and female infertility including ovarian stimulation and assisted reproduction techniques of different levels of complexity (I-III according to the Italian law) both for outpatients and for day surgery patients. Cryopreservation of biological samples.*

**UO Ematologia e Trapianto di Midollo Osseo**

Erogazione di prestazioni diagnostico-terapeutico-assistenziali per pazienti con patologie ematologiche, emato-oncologiche e immunologiche. Gestione dei donatori di midollo, raccolta e manipolazione cellule staminali emopoietiche a scopo trapianto autologo o allogenico. Gestione protocolli clinici sperimentali in ambito emato-oncologico.

Erogazione di prestazioni diagnostico-terapeutico-assistenziali per pazienti con patologie internistiche, ematologiche, emato-oncologiche e oncologiche in ambito di ricovero ospedaliero e ambulatoriale. Gestione protocolli clinici sperimentali in ambito emato-oncologico.

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPlicitARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio

THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9122.SRAF FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9122.SRAF

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION 2002-02-28	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE 2023-02-24	SCADENZA EXPIRY 2026-02-27
-------	---	---	----------------------------------

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Il presente documento integra il certificato n. 9122.SRAF  
This document is a part of certificate n. 9122.SRAF

IAF: 38

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale  
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire management System within three years



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.

ALLEGATO N. 9122.SRAF-2  
ANNEX N.

**OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio**  
VIA OLGETTINA 60 - 20132 MILANO (MI)

**Attività:**

**Activities:**

*Provision of diagnostic and therapeutic-care services for adult and pediatric patients with hematological, hemato-oncological and immunological disease. Autologous and allogeneic stem cells transplant. Donors management. Management of experimental clinical protocols in the field of hemato-oncology.*

*Diagnostic, therapeutic and assistential activities involving in-ward and out-ward patients affected by internistial, hematological, onco-hematological and oncological diseases. Clinical research and clinical protocols in onco-hematology.*

**UO Medicina Programma Trapianti**

Organizzazione e gestione clinica del percorso di accompagnamento al trapianto di rene, rene-pancreas, pancreas o isole pancreatiche, e gestione del follow-up. Gestione protocolli clinici sperimentali inerenti al trapianto di rene, rene-pancreas, pancreas isolato ed isole del Langerhans.

*Organization and clinical management of clinical evaluation to receive a kidney, kidney-pancreas, pancreas and islet transplantation, and follow-up management after transplantation. Management of experimental clinical protocols in the field of kidney, kidney-pancreas, pancreas and islet transplantation.*

**Breast Unit**

Prestazioni diagnostico-terapeutico-assistenziali per pazienti con tumore della mammella.

*Care Services for patients with breast cancer.*

**Chirurgia della Mammella**

Percorso diagnostico terapeutico assistenziale per il trattamento chirurgico e la ricerca nella patologia mammaria.

*Diagnosis and treatment pathways concerning surgery and research in the field of breast diseases.*

**Chirurgia Toracica**

Erogazione di prestazioni diagnostiche invasive, terapeutiche chirurgiche e assistenziali nei pazienti affetti da patologie toraciche, in particolare in ambito oncologico, in regime di ricovero ospedaliero e ambulatoriale. Gestione di protocolli di ricerca in ambito di chirurgia toracica.

*Provision of in-ward and out-ward invasive diagnostic and surgical therapeutic-care services for patients with thoracic diseases, with particular regard to thoracic oncology. Management of research protocols in the field of thoracic surgery.*

**UO Farmacia**

Gestione del farmaco, selezione, approvvigionamento stoccaggio e movimentazione, Area Compounding, Gestione degli Studi Clinici, Approprietezza Prescrittiva, Farmaco e dispositivo vigilanza, Gestione del farmaco ospedale territorio.

*Management, selection, procurement and storage of drugs for hospital use; compounding area; management of clinical trials; drugs and medical devices surveillance; dispensing and prescribing appropriateness for drugs used in outpatient setting or home setting.*

**Citometria-FRACTAL**

Citometria a flusso e cell sorting, gestione e messa a disposizione di strumentazione per analisi di citometria a flusso.

*Flow cytometry and cell sorting, management and supply of instrumentation for flow cytometry.*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPlicitARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio  
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9122.SRAF FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9122.SRAF

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	2002-02-28	2023-02-24	2026-02-27



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago



SGQ N° 005 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Il presente documento integra il certificato n. 9122.SRAF  
This document is a part of certificate n. 9122.SRAF

IAF: 38

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale  
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire management System within three years



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.

**ALLEGATO N. 9122.SRAF-2**  
**ANNEX N.**

**OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio**  
VIA OLGETTINA 60 - 20132 MILANO (MI)

Attività:  
Activities:

**Unità Patogeni Batterici Emergenti**

Erogazione di prestazioni di diagnostica di laboratorio di alta specializzazione, gestione dei progetti di ricerca e servizi di formazione e consulenza nell'ambito del settore Micobatteri e Infezioni Ospedaliere.

*Provision of highly specialised laboratory services, management of research projects, training and consulting in the field of mycobacteria and Hospital Infections Control.*

**SR-TIGET-CRU Trial Office**

Supporto nella creazione e gestione dei protocolli di ricerca clinica.

*Support in creation, development and management of Clinical Trial Protocols.*

**Centro di Scienze Omiche OSR**

Analisi genomiche (sequenziamento di acidi nucleici), analisi bioinformatiche dei dati e gestione dei progetti di ricerca.

*Genomics (nucleic acids sequencing) and bioinformatics analysis and research projects management.*

**Laboratorio di genomica delle malattie renali e dell'ipertensione**

Gestione dei progetti di ricerca e delle attività analitiche di laboratorio ad essi connesse nell'ambito della genomica delle malattie renali complesse e dell'ipertensione.

*Research projects' management and related laboratory analytical activities in the field of genomics of complex kidney diseases and hypertension.*

**Segreteria Tecnico Scientifica del Comitato Etico**

Supporto al Comitato Etico di OSR e supporto, per competenza, agli sperimentatori OSR per la sottomissione al Comitato Etico dei protocolli di ricerca Clinica, emendamenti e comunicazioni; Formazione agli sperimentatori in tema di sperimentazione clinica.

*Scientific and technical support to the OSR Ethical Committee and to internal investigators for submission of clinical trial protocols, amendments, adverse events reporting to the Ethical Committee; Educational courses to investigators on clinical trials.*

*Scientific and technical support to the OSR Ethical Committee and to internal investigators for submission of clinical trial protocols, amendments, adverse events reporting to the Ethical Committee; Educational courses to investigators on clinical trials.*

*Scientific and technical support to the OSR Ethical Committee and to internal investigators for submission of clinical trial protocols, amendments, adverse events reporting to the Ethical Committee; Educational courses to investigators on clinical trials.*

**SR-TIGET Clinical Lab**

Conduzione di test analitici nell'ambito delle sperimentazioni cliniche.

*Analytical testing in clinical trials.*

**Cancer Center**

Attività di coordinamento dei gruppi multidisciplinari per la presa in carico del paziente oncologico e correlata gestione dei Percorsi Diagnostici Terapeutici e Assistenziali, in riferimento a standard europei.

*Coordination of multidisciplinary groups for taking charge of cancer patients and related management of the Diagnostic, Therapeutic and Assistance Pathways, with reference to European standards.*

*Coordination of multidisciplinary groups for taking charge of cancer patients and related management of the Diagnostic, Therapeutic and Assistance Pathways, with reference to European standards.*

*Coordination of multidisciplinary groups for taking charge of cancer patients and related management of the Diagnostic, Therapeutic and Assistance Pathways, with reference to European standards.*

**Laboratorio di Monitoraggio Immunologico Terapie Cellulari**

Conduzione di test di monitoraggio immunologico in trials clinici.

*Immunomonitoring testing in clinical trials.*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio  
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio  
PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9122.SRAF  
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9122.SRAF

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION 2002-02-28	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE 2023-02-24	SCADENZA EXPIRY 2026-02-27
-------	---	---	----------------------------------



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago

ALLEGATO N. **9122.SRAF-3**  
ANNEX N.

**OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio**

**UNITA' DI SAN RAFFAELE TURRO**  
VIA STAMIRA D'ANCONA 20 - 20127 MILANO (MI)

*Attività:*  
*Activities:*

**U.O. di Radiologia SRT**

Erogazione di prestazioni diagnostiche radiologiche  
(esami radiologici standard, contrastografici, TC, RM, ecografici)

**U.O. Radiology SRT**

*Provision of radiology diagnostic procedures*  
*(conventional RX, contrastographic techniques, TC, RM, ecography)*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPlicitARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio  
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio  
PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9122.SRAF  
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9122.SRAF

<b>DATE:</b>	<b>PRIMA CERTIFICAZIONE</b> FIRST CERTIFICATION 2002-02-28	<b>EMISSIONE CORRENTE</b> CURRENT ISSUE 2023-02-24	<b>SCADENZA</b> EXPIRY 2026-02-27
--------------	--	--	---



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago

**ALLEGATO N. 9122.SRAF-4  
ANNEX N.**

**OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio**

**CENTRALE DI COGENERAZIONE  
VIA CASSINELLA SNC - 20090 VIMODRONE (MI)**

Attività:  
Activities:

Produzione e distribuzione di energia elettrica, termica e frigorifera.  
*Production and distribution of electricity, heat and cooling.*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPlicitARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO  
SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE  
RILASCIATA A OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio  
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT  
OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9122.SRAF  
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9122.SRAF

<b>DATE:</b>	<b>PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION 2002-02-28</b>	<b>EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE 2023-02-24</b>	<b>SCADENZA EXPIRY 2026-02-27</b>
--------------	--	--	---



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY  
Management Systems Division - Flavio Ornago



# Certificate

**CISQ/IMQ** has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

## **OSPEDALE SAN RAFFAELE SRL con unico socio**

**VIA OLGETTINA 60 - 20132 MILANO (MI) Italy**

**UNITA' DI SAN RAFFAELE TURRO VIA STAMIRA D'ANCONA 20 - 20127 MILANO (MI) Italy**

**CENTRALE DI COGENERAZIONE VIA CASSINELLA SNC - 20090 VIMODRONE (MI) Italy**

has implemented and maintains a  
**Quality Management System**

for the following scope:

**Provision of diagnostic, therapeutic and assistance services in hospitalization and outpatient clinics, scientific research and provision of research services. Provision of managerial, administrative and technical processes to support clinical-assistance and research activities.  
Production and distribution of electricity, heating and cooling**

which fulfils the requirements of the following standard:

## **ISO 9001:2015**

Issued on: **2023/02/24**

Expires on: **2026/02/27**

Registration Number: **IT – 25960-9122.SRAF**



**Alex Stoichitoiu**  
President of IQNET



**Mario Romersi**  
President of CISQ



This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

**IQNET Members\*:**

**AENOR** Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic  
**Cro Cert** Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC**  
Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **Inspecta Sertifointi Oy** Finland **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea  
**LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece **MSZT** Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** México **PCBC** Poland **Quality Austria**  
Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia **SIRIM QAS International** Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

\* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)